



GECT
EVTZ

Euregio Senza Confini^{r.l.}
Euregio Ohne Grenzen^{mbH}

Carinzia-Friuli Venezia Giulia-Veneto
Kärnten-Friaul Julisch Venetien-Venetien



**RELAZIONE DEL DIRETTORE DEL
GECT EUREGIO SENZA CONFINI r.l. –
EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN mbH.
AL BILANCIO ECONOMICO PREVENTIVO ANNUALE E
PLURIENNALE 2024-2026**

**(ex art. 28 del Regolamento di organizzazione e
funzionamento del GECT)**

La presente relazione accompagna e definisce i principali aspetti e linee di programma del bilancio preventivo annuale per l'anno 2024, oltre che quello triennale comprendente il 2025 e 2026.

Si precisa che la formulazione del bilancio previsionale rispecchia le modalità di redazione e struttura già utilizzata nei precedenti esercizi.

Venendo al dettaglio delle voci, si evidenzia che nei ricavi, che costituiscono il valore della produzione, sono indicate le quote di contribuzione da versare da parte dei singoli membri del GECT nonché le previsioni dei contributi derivanti dalla rendicontazione di progetti già approvati.

Inoltre, sono stati determinati costi riferibili agli organi sociali, alle spese di gestione, a consulenze e oneri amministrativi per la normale attività del GECT, nonché per l'imposta IRAP a cui è assoggettato l'Ente, sulla base dei costi sostenuti per il personale.

Nel corso dell'esercizio 2023, la Regione Veneto e la Regione Friuli Venezia Giulia hanno versato la propria quota di competenza, mentre la Regione Carinzia provvederà a versarla entro la fine dell'anno in corso. I contributi degli Enti aderenti ammontano a totali € 210.000 e sono ripartiti in parti uguali fra le Regioni partecipanti per un importo di € 70.000 ciascuna.

Con particolare riferimento alla stima dei costi per la partecipazione a progetti, la stessa è stata effettuata in

**BERICHT DER DIREKTORIN DES
GECT EUREGIO SENZA CONFINI r.l. -
EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN mbH.
ZUM EINJAHRES- UND
MEHRJAHRESHAUSHALTSPLAN 2024-2026**

(Gem. Art. 28 Geschäftsordnung des EVTZ)

Dieser Bericht begleitet und definiert die Hauptaspekte und Programmlinien des Haushaltsplans für das Jahr 2024 sowie des Dreijahreshaushaltsplans, der zusätzlich die Jahre 2025 und 2026 abdeckt.

Es sei darauf hingewiesen, dass der Wortlaut des Haushaltsplans die bereits in den Vorjahren angewandte Methode der Aufstellung und Strukturierung widerspiegelt.

Zu den Einzelheiten der Posten ist anzumerken, dass die Einnahmen, die den Produktionswert ausmachen, die von den einzelnen EVTZ-Mitgliedern zu entrichtenden Beitragsgebühren sowie die Schätzungen der Beiträge umfassen, die sich aus der Berichterstattung über bereits genehmigte Projekte ergeben.

Darüber hinaus wurden die Kosten für die Gesellschaftsorgane, die Management-, Beratungs- und Verwaltungskosten für die normalen Aktivitäten des EVTZ sowie die IRAP-Steuer, der die Organisation unterliegt, auf der Grundlage der Personalkosten ermittelt.

Im Berichtsjahr 2023 haben die Regionen Venetien und Friaul-Julisch Venetien ihren Anteil gezahlt, während die Region Kärnten ihn bis Ende dieses Jahres zahlen wird. Die Beiträge der beteiligten Organisationen belaufen sich auf insgesamt € 210.000 und werden zu gleichen Teilen auf die beteiligten Regionen in Höhe von jeweils € 70.000 aufgeteilt.

Insbesondere die Kosten für die Teilnahme an Projekten wurden auf der Grundlage der Anzahl der Projekte, an

<p>base al numero di progetti ai quali il GECT ha aderito con un budget stimato per singolo progetto.</p> <p>I progetti attualmente approvati sono i seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • EU-MOVE (Beneficiario Unico) • FIT4CO CBO (PP) <p>Sulla base della tempistica dei progetti finanziati, si prevede che gli stessi genereranno ricavi per € 526.064,75 nel 2024, per € 526.064,75 nel 2025 mentre nel 2026 non risultano introiti derivanti da progetti, dato che i progetti si chiuderanno il 31.01.2026. Il tutto risulta evidenziato nella voce "Valore delle vendite e delle prestazioni" del bilancio preventivo.</p> <p>I ricavi sopra elencati coprono interamente tutti i costi afferenti direttamente ai progetti, compresa una quota parte del personale dipendente, e risultano correlati all'andamento temporale dei progetti. È quindi possibile che eventuali ritardi o anticipi nell'andamento degli stessi potranno determinare una variazione temporale nella manifestazione dei ricavi ma anche di gran parte dei costi correlati.</p> <p>I relativi costi sono evidenziati nell'ambito del capitolo dedicato ai servizi, alla voce "Costi di beni e servizi per progetti", per € 497.164,75 nel 2024 e € 497.164,75 nel 2025.</p> <p>Oltre ai sopracitati costi di beni e servizi per progetti, gli altri costi per l'annualità 2024 sono così ripartiti:</p> <p>I costi relativi ai materiali di consumo, scorte e merci ammontano a € 800.</p> <p>I costi di beni, servizi e godimento beni di terzi per la realizzazione dell'attività istituzionale ammontano a € 44.500,00 e comprendono:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spese rappresentanza e ospitalità eventi € 9.500 • Spese varie beni e servizi € 5.000,00 • Manutenzione e riparazione di macchine ufficio e assistenza software € 5.000,00 	<p>denen der EVTZ beteiligt war, mit einem geschätzten Budget pro Projekt geschätzt.</p> <p>Die derzeit genehmigten Projekte sind wie folgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • EU-MOVE (Einzelbegünstigter) • FIT4CO CBO (PP) <p>Auf der Grundlage des Zeitplans der finanzierten Projekte wird davon ausgegangen, dass die Projekte im Jahr 2024 Einnahmen in Höhe von € 526.064,75 und im Jahr 2025 Einnahmen in Höhe von € 526.064,75 generieren werden und im Jahr 2026 keine Projekteinnahmen erzielt werden, da die Projekte zum 31.01.2026 abgeschlossen werden. All dies wird im Haushaltsplan unter der Rubrik „Wert der Verkäufe und Dienstleistungen“ ausgewiesen.</p> <p>Die oben aufgeführten Einnahmen decken alle direkt mit den Projekten verbundenen Kosten, einschließlich eines Teils der Personalkosten, vollständig ab und sind auf den zeitlichen Verlauf der Projekte bezogen. Es ist daher möglich, dass Verzögerungen oder Vorwegnahmen in ihrer Entwicklung zu vorübergehenden Schwankungen bei den Einnahmen, aber auch bei einem großen Teil der damit verbundenen Kosten führen können.</p> <p>Die entsprechenden Kosten sind im Kapitel Dienstleistungen unter der Rubrik „Waren- und Dienstleistungskosten für Projekte“ mit € 497.164,75 im Jahr 2024 und € 497.164,75 im Jahr 2025 ausgewiesen.</p> <p>Zusätzlich zu den oben genannten Kosten für Waren und Dienstleistungen für Projekte sind die sonstigen Kosten für das Jahr 2024 wie folgt aufgeschlüsselt:</p> <p>Die Kosten für Verbrauchsmaterial, Vorräte und Güter belaufen sich auf € 800.</p> <p>Die Kosten für Waren, Dienstleistungen sowie Mieten und Pachten für die Durchführung der institutionellen Aktivitäten beliefen sich auf € 44.500,00 und beinhalteten:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ausgaben für Unterhaltung und Bewirtung € 9.500
--	---

<ul style="list-style-type: none"> ● Indennità e rimborso spese missioni € 10.000,00 ● Spese riunioni e assemblee dei componenti € 15.000,00. <p>I costi relativi alle consulenze da professionisti per attività istituzionali ammontano a € 46.000,00 e sono così ripartiti:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● € 40.000,00 Assistenza amministrativa, contabile e fiscale e consulenza del lavoro ● € 6.000,00 costi relativi ai servizi collegati alla figura del DPO, Responsabile della protezione dati, figura di cui il GECT si avvale ai fini della conservazione dei dati sensibili e agli adempimenti previsti dal Testo Unico D. Lgs 81/08 nonché alle prestazioni del medico competente. <p>I costi relativi agli organi sociali ammontano a € 18.000.</p> <p>I costi relativi alle spese per le attività di collaborazione con altri enti ammontano a € 25.000,00 e sono così ripartiti:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Gis e Web Gis EmotionWay € 5.000,00 ● Collaborazione GECT-GAL € 15.000,00 ● Attività di promozione € 5.000,00 <p>Relativamente alla voce “Collaborazione GECT-GAL”, si ricorda che il GECT ha siglato due accordi di cooperazione nel corso del 2023. Il primo, è stato firmato tra il GECT e i Gruppi Azione Locale (GAL) aderenti alle strategie HEurOpen e Dolomiti Livi; il secondo, di tipo più operativo, tra il GECT e i tre GAL appartenenti alla Strategia HEurOpen, ovvero Euroleader, Open Leader e Regione Hermagor. Nell’ambito di quest’ultimo accordo, che mira a rafforzare la strategia HEurOpen nel territorio, il GECT intende intensificare la collaborazione con i GAL attraverso</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Verschiedene Ausgaben für Waren und Dienstleistungen € 5.000,00 ● Wartung und Reparatur von Büromaschinen und Softwareunterstützung € 5.000,00 ● Zulagen und Erstattung von Dienstreisekosten € 10.000,00 ● Kosten für Sitzungen und Versammlungen der Mitglieder € 15.000,00. <p>Die Kosten für die Beratung durch Fachleute für institutionelle Aktivitäten belaufen sich auf € 46.000,00 und sind wie folgt aufgeschlüsselt:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● € 40.000,00 Administrative, buchhalterische und steuerliche Unterstützung und Arbeitsberatung ● € 6.000,00 für Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Datenschutzbeauftragten (DSB), den der EVTZ für die Speicherung sensibler Daten und die Erfüllung der im Einheitstext der Gesetzesverordnung 81/08 vorgesehenen Aufgaben einsetzt, sowie für die Dienstleistungen des zuständigen Arztes. <p>Die Kosten für die Gesellschaftsorgane belaufen sich auf € 18.000.</p> <p>Die Kosten für die Zusammenarbeit mit anderen Einrichtungen belaufen sich auf € 25.000,00, die sich wie folgt aufteilen:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Gis und Web Gis EmotionWay € 5.000,00 ● Zusammenarbeit zwischen EVTZ und GAL € 15.000,00 ● Werbeaktivitäten € 5.000,00 <p>Was den Punkt „Zusammenarbeit EVTZ-GAL“ betrifft, so sei daran erinnert, dass der EVTZ im Laufe des Jahres 2023 zwei Kooperationsabkommen unterzeichnet hat. Das erste wurde zwischen dem EVTZ und den Lokalen Aktionsgruppen (LAG) der Strategien HEurOpen und Dolomiti Live unterzeichnet; das zweite, eher operative, wurde zwischen dem EVTZ und den drei LAG der Strategie HEurOpen, nämlich Euroleader, Open Leader und der Region Hermagor, unterzeichnet. Im Rahmen dieser jüngsten Vereinbarung, die darauf abzielt, die HEurOpen-</p>
--	---

<p>azioni congiunte che si realizzeranno nel corso dell'intera Programmazione 2021-2027. Tra le attività individuate, il GECT prenderà parte ai Focus Group tematici organizzati dai tre GAL e che già sono stati attivati nel 2023 e favorirà la creazione di sinergie tra gli attori locali e transfrontalieri presenti sul territorio.</p>	<p>Strategie in der Region zu stärken, beabsichtigt der EVTZ, die Zusammenarbeit mit den LAG durch gemeinsame Aktionen zu intensivieren, die während des gesamten Programmplanungszeitraums 2021-2027 durchgeführt werden. Zu den ermittelten Aktivitäten gehört die Teilnahme des EVTZ an den von den drei LAG organisierten thematischen Fokusgruppen, die bereits 2023 ins Leben gerufen wurden und die Schaffung von Synergien zwischen lokalen und grenzüberschreitenden Akteuren im Einzugsgebiet fördern werden.</p>
<p>Visto l'ottimo riscontro sul territorio del GECT EUREGIO della prima edizione, è stato inoltre stimato uno stanziamento di 180.000,00 euro (Stanziamento progetti inhouse) per rifinanziare l'iniziativa relativa al Premio di Sostenibilità che la Direzione intende sviluppare a partire dall'esercizio 2024, incentrato, per questa seconda edizione, sul tema della mobilità sostenibile.</p>	<p>In Anbetracht der hervorragenden Resonanz auf das Gebiet des EVTZ EUREGIO bei der ersten Ausgabe wurden auch Mittel in Höhe von € 180.000,00 (Zuweisungen für interne Projekte) zur Refinanzierung der Initiative für den Nachhaltigkeitspreis veranschlagt, die die Direktion ab dem Haushaltsjahr 2024 zu entwickeln beabsichtigt und die sich bei dieser zweiten Ausgabe auf das Thema der nachhaltigen Mobilität konzentriert.</p>
<p>A tali costi vanno poi aggiunti quelli del personale interno, pari a € 102.600,00, di cui:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Personale dipendente € 100.000,00 ● Costi buoni pasto per nr. 2 dipendenti € 1.600,00 ● Costi formazione personale nr. 2 dipendenti € 1.000,00 	<p>Zu diesen Kosten kommen dann noch die Kosten für das interne Personal in Höhe von € 102.600,00 hinzu, die sich wie folgt zusammensetzen:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Angestellte € 100.000,00 ● Kosten für Essensgutscheine für 2 Angestellte € 1.600,00 ● Personalschulungskosten für 2 Angestellte € 1.000,00
<p>Si sottolinea che la procedura di selezione avviata nel 2023 ha portato all'assunzione diretta da parte dell'Ente di n.1 dipendente a partire da maggio 2023, la dott.ssa Maccari. Attualmente, sono presenti nr. 2 unità di personale. In seguito, in base ai progetti che verranno finanziati nel prossimo triennio, si penserà all'eventuale assunzione per periodi a tempo determinato di nuove figure o alla contrattualizzazione di professionisti esterni. Si ricorda che fino ad ora la funzione di Direttore è stata svolta a titolo gratuito dal Direttore del servizio relazioni internazionali e programmazione europea della Regione Friuli Venezia Giulia che è stato validamente e</p>	<p>Es sei darauf hingewiesen, dass das im Jahr 2023 eingeleitete Auswahlverfahren dazu geführt hat, dass die Organisation ab Mai 2023 einen Mitarbeiter, Dr. Maccari, direkt eingestellt hat. Derzeit gibt es 2 Mitarbeiter. In Abhängigkeit von den Projekten, die in den nächsten drei Jahren finanziert werden, wird anschließend die Möglichkeit der Einstellung neuer Mitarbeiter für einen bestimmten Zeitraum oder die Beauftragung externer Fachleute in Betracht gezogen. Es sei daran erinnert, dass die Funktion des Direktors bisher unentgeltlich vom Direktor des Dienstes für internationale Beziehungen und europäische</p>

<p>costantemente supportato dai funzionari delle tre Regioni attraverso il gruppo tecnico di supporto.</p> <p>Ai costi sopra esposti vanno aggiunti gli oneri diversi di gestione e gli ammortamenti così ripartiti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Oneri diversi di gestione € 1.000,00 • Ammortamenti euro 483,00 <p>Sono stati previsti proventi finanziari per Euro 4.000,00 derivanti dalla giacenza attiva di Conto Corrente.</p> <p>Il bilancio di previsione evidenzia un disavanzo di gestione che trova però piena copertura dagli avanzi di gestione maturati negli esercizi precedenti a dimostrazione che il GECT sta operando nel rispetto dei principi contabili e di gestione previsti per gli Enti pubblici, per i quali le attività istituzionali devono mirare, come obiettivo, all'equilibrio economico-patrimoniale.</p> <p>Da ultimo sono state stimate imposte Irap derivanti dal costo del personale e collaboratori per Euro 8.500,00.</p> <p>Naturalmente, le valutazioni riferite all'esercizio 2024, 2025 e 2026 sono state effettuate considerando le attuali conoscenze e a titolo prudenziale sono stati inseriti solamente ricavi certi.</p> <p>Nell'ambito del primo Avviso del programma Interreg Italia-Austria 2021-2027, il GECT ha presentato due progetti sull'Asse Prioritaria nr. 5 dedicata alla riduzione dei cosiddetti "cross-border obstacles". Il primo progetto, "EU-MOVE", vedrà il GECT quale beneficiario unico. Il progetto riguarderà la rimozione degli ostacoli transfrontalieri a tema mobilità al fine di sviluppare una <i>governance</i></p>	<p>Programmplanung der Region Friaul-Julisch Venetien wahrgenommen wurde, der von den Beamten der drei Regionen durch die technische Unterstützungsgruppe auf wirksame Weise und kontinuierlich unterstützt wurde.</p> <p>Zu den oben genannten Kosten kommen die sonstigen betrieblichen Aufwendungen und Abschreibungen hinzu, die sich wie folgt aufschlüsseln:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sonstige betriebliche Aufwendungen € 1.000,00 • Abschreibung € 483,00 <p>Aus Kontokorrentguthaben sind Finanzerträge in Höhe von € 4.000,00 vorgesehen.</p> <p>Die Bedarfsvorausschätzung weist ein Betriebskostendefizit aus, das jedoch vollständig durch die Betriebsüberschüsse der vorangegangenen Haushaltsjahre gedeckt ist, was zeigt, dass der EVTZ nach den für öffentliche Einrichtungen geltenden Rechnungslegungs- und Verwaltungsgrundsätzen arbeitet, deren Ziel ein wirtschaftliches und finanzielles Gleichgewicht der institutionellen Tätigkeiten sein muss.</p> <p>Schließlich wurden die IRAP-Steuern, die sich aus den Personalausgaben ergeben, auf € 8.500,00 geschätzt.</p> <p>Selbstverständlich wurden die Bewertungen für die Jahre 2024, 2025 und 2026 nach dem derzeitigen Kenntnisstand vorgenommen und aus Gründen der Vorsicht nur bestimmte Einnahmen berücksichtigt.</p> <p>Im Rahmen der ersten Bekanntmachung des Programms Interreg Italien-Österreich 2021-2027 hat der EVTZ zwei Projekte zur Prioritätsachse Nr. 5 vorgestellt, die sich mit dem Abbau der so genannten „grenzüberschreitenden Hindernisse“ befassen. Beim ersten Projekt, „EU-MOVE“, ist der EVTZ der Einzelbegünstigte. Das Projekt wird sich mit der Beseitigung von grenzüberschreitenden Mobilitätshindernissen befassen, um eine grenzüberschreitende <i>Governance</i> auf mehreren Ebenen</p>
---	--

<p>transfrontaliera multilivello e creare un sistema di mobilità integrato nell'area del territorio Euregio.</p> <p>Il secondo progetto, che capitalizzerà i risultati del progetto della precedente programmazione FIT4CO, è stato presentato dal GECT Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino in qualità di partner capofila e vedrà il GECT in qualità di Partner. Tale progettualità tratterà la risoluzione degli ostacoli transfrontalieri che emergeranno in stretto contatto con il territorio, al fine di rilanciare quelle aree transfrontaliere il cui sviluppo è particolarmente frenato da condizioni normative/giuridiche che non ne consentono una crescita strutturale.</p> <p>Si precisa che il bilancio economico preventivo annuale è coerente rispetto agli indirizzi del GECT, ai suoi obiettivi e al programma di lavoro, in quanto sia i costi che i ricavi sono principalmente incentrati sulle attività di presentazione e attuazione di progetti e iniziative di interesse per la cittadinanza dell'area transfrontaliera.</p>	<p>zu entwickeln und ein integriertes Mobilitätssystem im Euregio-Gebiet zu schaffen.</p> <p>Das zweite Projekt, das auf den Ergebnissen des Projekts aus dem vorherigen FIT4CO-Programmplanungszeitraum aufbaut, wurde vom EVTZ Euregio Tirol-Südtirol-Trentino als federführendem Partner vorgestellt. Dieses Projekt befasst sich mit der Beseitigung von grenzüberschreitenden Hindernissen, die in engem Kontakt mit dem Einzugsgebiet entstehen, um jene grenzüberschreitenden Gebiete wiederzubeleben, deren Entwicklung durch regulatorische/gesetzliche Bedingungen, die kein strukturelles Wachstum zulassen, besonders behindert wird.</p> <p>Es ist anzumerken, dass der Jahreshaushaltsplan mit den Leitlinien, den Zielen und dem Arbeitsprogramm des EVTZ übereinstimmt, da sowohl die Kosten als auch die Einnahmen hauptsächlich auf die Aktivitäten zur Präsentation und Umsetzung von Projekten und Initiativen von Interesse für die Bürger des grenzüberschreitenden Gebiets ausgerichtet sind.</p>
---	--

Il Direttore del GECT
 Die Direktorin des EVTZ